16 JUN 1994

411/41/4 For and on behalf of ISLAND PUBLISHING CO. LTD. UN YANG GAME BOY'S ROPERSE

接觸雜誌

Gay and Lesbian Magazine

HKC 306.766 076

Issue 5 June 1993

WORLDWIDE GAY CONNECTIONS

⇒ NEW FRIENDS/RELATIONSHIPS

⇒ WORLDWIDE GAY NEWS

→ ARTICLES/STORES

⇒ INTERNATIONAL ADVERTISING

AND MUCH MORE

FREE PERSONAL AD'S FOR MEMBERS!!

FOR APPLICATION AND INFORMATION PLEASE SEND 2 REPLY

COUPONS TO:

TOM ORE ENTERPRISES
50 JULIAN AVENUE
NAPA, CALIFORNIA 94559
UNITED STATES OF AMERICA

GUYS ARE WAITING IN OVER 50 COUNTRIES!!

AIDS COUNSELLING & HEALTH EDUCATION SERVICE

Department of Health

Hotline 7802211 (Monday - Friday, 8 AM - 8 PM)

HORIZONS

Lesbian & Gay Phoneline 893-0208
Tuesday & Thursday 7:30 PM - 10:30 PM

P.O. Box 33151, Sheung Wan Post Office, Hong Kong

The Editor

Thank You!

A Big "Thank You", to all the gay establishments that help distribute Contacts Magazine every month.

AE Fitness Club

Bobson Fitness Club

ВА

Babylon

BA Pháse II

Central Paradise Club

Game Boy's

KK Fitness Club

Propaganda

Yin Yang

Remember to tell the club or bar when you call them you got the number from **Contacts Magazine**. Make sure of your copy of **Contacts Magazine** by subscribing - use the form at the back of this issue.

Editor
Barrie Brandon
Design & Layout
Chris Dennis
News & Features
Alex Chiu, Josie Wong
Advertising & Subscriptions
Tony Ng

Contacts Magazine is published by Island Publishing Co Ltd.
G.P.O. Box 13427 Hong Kong.
Fax: 547-0898.
© 1993 Contacts Magazine.

Contents

Z 7 5	
The Editor	3
Your Choice	4
News	6
Feedback	. 7
Replies Guaranteed	. 7
Reviews	. 8
Finding Books	. 9
Contacts	12
Gay Guide	14

The mention or appearance of likeness of any persons or organisations or advertising in CONTACTS MAGAZINE is not to be taken as any indication of the sexual, social or political orientation of such persons or organisations. No responsibility can be assumed for any unsolicited materials and submissions is construed as permission to publish without further correspondence and the fee payable at our usual rates. Advertisers are advised that the copy is their sole responsibility under any relevant legislation. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the permission of the publishers.

Contacts Magazine June 1993

Your Choice

選擇

任可人都有自己的選擇權.他們可以選擇自己喜歡買的東西,結交朋友的類別;甚至乎連性伴侶的多少也可以選擇.但選擇是否恰當就只有他們自己才知了.

陳世杰及李丹兩人年歲相若.生活環境就完全不同.一個是會計師,而另外一個是在同性戀酒吧裏做調酒員.雖然李丹在酒吧裏每一日都有很多客人跟他搭訕;或是想跟他上床,他始終堅持自已的原則

;一定要忠於自己的伴侶 ,絕對不能跟其他人上床 .世杰剛剛相反,他認爲 只得一個性伴侶實在太 若悶了;他要刺激,越多 越好,所以他喜歡吃散餐 ;這是他自己的意見.世 杰差不多每天下班後都

興的樣子,點了酒後;硬要李丹聽他的艷事.他說:「你知不知道,昨天晚上我又攪點了一個.我是在地鐵認識他的;他挺姣,我只望望他及給他一個微笑,他便走來跟我說話,後來便到我家.你一定知道發生了什麼事.不用我多說吧!」

李丹覺得應該是時候跟他說不要 再玩下去了,始終有一日你會後侮;但他沒有說,他知道說了,世杰 也不會聽.阿杰還不停地跟李丹說

話,但尤於是下班時間,所以很煩忙,李丹便對世杰說:「對不起,我要應付其他的客人了,遲些再跟你談吧!」

當李丹忙完他的工作,想 再找世杰時他已經不知 所縱了,可能又搭上了另

外一個 走了.

意

意

之後數日李丹沒有見到世杰在酒吧內出現,他並不出奇,因爲以世杰這一種人;很可能正在另外一間酒吧內密識他的獵物了.又可雖爲這些人擔心呢!

但今日世杰出現了,他不像往昔那樣神采飛揚,今日的他一面愁雲慘霧;很相心的樣子.李丹覺得一定是發生了什麼事情在他的身上,所以特別留意世杰.起初還沒有什麼事發生,但酒越喝越多;還不停地狂叫.李丹看他這樣便叫他不要再

Contacts Magazine June 1993

喝了,他只是說:「不關你的事,給我滾,拿酒給我.」

他再次問他:「究竟發生了什麼事,說來聽聽,或者我可以幫到你呢!」

他真的醉了,只是說:「滾,滾,通 通給我滾.」說完便走出酒吧. 李丹因爲擔心他醉後不知會發生 什麼意外,所以跟同事交帶了一切 便也跟了出去.只見阿杰一動也不 動地伏在地上;李丹並不知道世杰 的住所,於是便將他先帶返家.

回到家中,只見阿仁正在吃麵;他 安頓了世杰在他們的房間後,便將 世杰的事告訴了阿仁.李丹覺得今 天晚上應該留下;看看世杰有何雖 要,便致電回公司說今天晚上不回 去了.阿仁見李丹不用回酒吧,於 是便放下杯麵,弄來兩尾小菜跟李 丹一同進食.

隔了一會兒,阿杰醒了.阿丹給了他一杯熱茶解酒,李丹真的很想幫世杰,於是再一次問世杰,說:「世杰,究竟發生了什麼事情,正所謂一人計短,二人計長;或者說了出來我們可以幫到你呢!」

他終於開口了,世杰說:「他不要我了,他不願意跟我一起.」

「是誰不要你,是誰不要跟你在一起;你慢慢跟我說.」

「他叫小賓,我真的很喜歡他,但 當我向他說,我想跟他一起生活時 ,他說我傻,他是不會跟我一起生 活的,他不要有一個家,他要刺激 ,他不要被任可人纏著;他喜歡吃 散餐,他不要和我一起生活,你要我怎辨,我是不可能沒有他的.」當李丹聽完他的說話時,他似乎也曾經從世杰的口中聽過這樣的故事,但當時的受害者不是他,而是另有其人.

李丹說:「世杰,當初你也是跟他一樣,喜歡散餐;也不喜歡跟別人一起生活;爲甚麼今次會這樣,竟然會裁在他人手上.」

「你不知道的了.今次我是認真的;我真的不能沒有他.」

「那麼過往你又有沒有爲別人想想,你不理他們,他們是如可傷心,當時你可能不知道,但你現在身受其害了,你可想而知他們當時是如可傷心,如可痛苦,但你又有沒有去理他們呢!你可能會傷心一斷日子,但這是給你的敎訓,你回去想想.假若有什麼雖然幫忙再找我吧!」

他沒有回應,只是默默地離去,從 那時起,我就再也沒有再見過他了 ,現在他可能一心一意地對待他的 伴侶,亦可能像以往一樣吃散餐 ,這就不得而知了.

龍子

Experience is a name everyone gives to their mistakes.

Oscar Wilde

News

• Hong Kong. Barrie Brandon Founder and Chairperson of Horizons the Lesbian & Gay phone line announced his resignation as from 18 May. Barrie said he was leaving to give others the chance to run the organisation and to devote more time to his other interests. Barrie currently occupies the Editor's chair of this magazine.

The 10% Club have announced they are no longer meeting at BA2 The Second Generation on the last Sunday of every month. They will as from June be meeting at Chapters, 1 Lan Kwai Fong. For further details call their hotline on 692 7506.

Singapore. Vincent's Bar, recently celebrated its 4th birthday as the only openly gay bar in the city state. Well Done, Vincent may you enjoy many more birthdays ●

China Surplus of Boys!

From recent reports comes the delightful news of China's surplus of boy babies that means a growing numbers of young men will face permanent bachelor hood, in the strict sense of that word.

The younger a group of Chinese is, the more males there are, so reports the China Daily, quoting studies from the 1990 census and other population surveys.

Every year 3.6 million more boys are born than girls, the paper reported. The result being that China will have 70 million more men of "marriageable" age than women by the year 2000.

What a wonderful place China might be to retire to! ●

USA. Gay Adoptions Allowed In Florida

A circuit court judge in Tallahassee struck down a Florida law that stood for 16 years banning homosexuals from adopting children. The ruling, the second in as many years in the state seeking to invalidate the law, held that the law encouraged men to lie and was an unconstitutional invasion of privacy.

Florida is one of only two stated that prohibit gays from adopting children. Florida's law was adopted in 1977, during the height of Anita Bryant's hate campaign against homosexuals. New Hampshire is the other state that bans gay adoptions.

In order for law to be invalidated statewide, the state's highest court must rule (meaning the state authorities would have to appeal the decision), or the legislature must repeal the law. Our sources did not reveal the intended course of future action, if any is contemplated.

The International Gay and Lesbian Human Rights Commission was formed in Moscow the summer of 1990 by American and Russian lesbian and gay activists to focus the spotlight of world opinion on the oppression of lesbians and gay men around the world. Two glaring examples of such oppression are the existing Article 121 of the Russian Criminal Code, which makes sex between men punishable by up to eight years in a labour camp, and the anti-sodomy laws in half of the states of America . Since its formation , the Commission has expanded its focus beyond the Soviet Union, opening a Latin American support section, an Eastern European Desk, an African Desk, and an Asia/Pacific Islands Desk. The Commission was also involved in the successful campaign pressuring Amnesty International to respond to anti-gay oppression.

For further details write to :

540 Castro Street, San Francisco, CA 94114 USA . Contacts Magazine June 1993

Feedback

Dear Editor

I advertised in the May issue (number 4) for like-minded men to contact me. I was very pleased with the amount of replies I got - 8 so far. Even though I said all letters will be answered a number of men didn't give me their address; just a pager number. I can't write to pager numbers!

Please do give me your address when you write to me.

Box Number 61

Editor's note - Please see the article on this page, before sending replies!

Basketball Anyone?

I recently played in a gay basketball team for Team San Francisco in Los Angeles.

After I had met with the Gay Olympic Games Committee - the next one will be held in New York in 1994 - I wondered if there was any interest in forming a basketball team in Hong Kong.

If you are interested please write to me via Contacts Magazine.

David .Tin Hua

Editors note: Please state for basketball on the outside of the envelope. We can then forward your replies to David unopened

The Editor welcomes letters from readers on any subject, however the Editor reserves the right to edit readers letters. Please send your letters to: **Contacts Magazine G.P.O. Box 13427 H.K.** All letters must carry the writers name, address, telephone number, not necessarily for publication.

Replies Guaranteed

Every week we get lots of letters to send onto our advertisers. In the main these are easy to handle. Increasingly, though ,there seems to be a lack of understanding as to what is needed to get the best response to your letter.

Here are some handy tips on the best way to get positive responses from the men(or box numbers) of your dreams.

If the advert says ALA (all letters answered) it usually means the advertiser wants to know your address and phone number. Giving less than what's asked for will often mean your letter goes into the nearest waste paper basket!

Adverts that ask for photos want to see a picture of you before they write or call you. It's OK to send one of you on the beach or at the karoake lounge...the big thing is to make sure it's a recent one.

Tell the truth. Very obvious, we know, but a few people have told us of arranging to meet a 29 year old from Kowloon only to discover it was several years ago that the guy was 29. This doesn't get your relationship or friendship off to a good start, does it?

Write clear, full and as frank open letters as you can. If the advertiser says he is Chinese and you are too why not write in Chinese? Try to answer the guys advert. If he says he's looking for someone who works out at the gym every day, then tell him what you do to keep fit.

Advertisers. You too have to make it clear what you are looking for, be honest and realistic. If you say ALA (all letters answered) then please do answer all letters. If you say your photo gets mine then send your photo, or at the very least return the other guy's photo to him as quickly as you can.

Remember we are dealing with people - and people have feelings. Let us try to respect each other

Bars and Clubs in Central

KK Fitness Club. If you haven't been there be sure to check the address, before you leave home, as it can be a little difficult to find. Once there, though, you'll find a welcoming atmosphere in a newly, tastefully decorated good sized fitness club. Very popular with Chinese, although westerners and others are equally welcome. (Men Only)

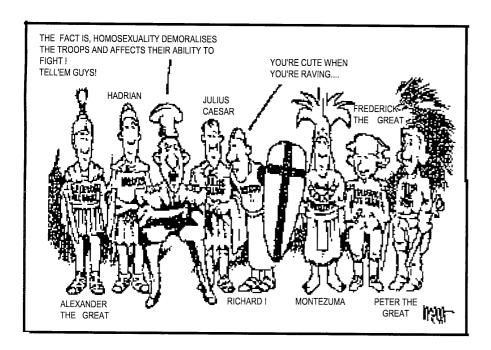
Central Paradise Club, Central, is the only fitness and karoakelounge in Central. The staffare efficient, friendly and helpful. The entrance fee, drinks and snacks are all at club bar prices, but reasonable we think for this type of club. I think other fitness clubs could learn from Central Paradise by promoting safer sex. (Men Only)

Propaganda, is very near Central Paradise Club. Propaganda is the largest and one of the most successful Gay Discos in town. Features a European-Style cruising alley at the rear of the disco and a quieter bar that has a nice seating area Crowded at weekends and public holidays, usually quieter during the week. It's worth mentioning that they have 'Early Bird Specials' during the week before 9.30 with free admission and half price standard drinks. (Women and Men)

Yin Yang (Often referred to as "YY") also in Central, just down the hill from Propaganda, Although smaller than the other discos nonetheless popular and crowded at weekends and public holidays. Features karoake rooms for hire. Special nights and offers during the week - check with the club for details. Fast and friendly bar service, but customers are not encouraged to linger at the bar, probably because it's so busy. (Women and Men)

Have a fun time but remember to stay safe. More Hong Kong clubs and barnext month.

Danny Wong



Finding Books

何處覓「基」書?

每回聽到有人將香港稱作「文化沙漠」,總爲之憤憤不平,很替那些在香港幹文化活動的朋友不值.不過,若果有人說香港是「基文化Gay Culture 沙漠」,那就真的難以辯駁了;唯一可說的,就只是香港藝術中心每年一度的同志電影節.至於基書「gaybooks and novels」,在本地就少之又少了.

在香港可看到的中文基書,印象中只有聊聊數本,本地土產有李碧華小姐的「霸王別姬」,不過,個人覺得此書雖以一段同性戀爲主,循知,們不少篇幅用來描繪文化大革前,們似是以歷史爲重了.另外;前兩年在市面上看見一本由一位變性人「男變女」所寫的自傳之類,書名好像叫作「我是變性人」,可惜一直未有机會拜讀,不能置評,但據聞也是以同性戀爲主題的

能夠真正稱得上中文基小說的,算來只得台灣的白先勇先生所著的「孳子」,及其「寂寞的十七歲」和「台北人」內所載的幾篇短篇小說.可是,大約是秉承了「紅樓夢派」的風格,白先生的文筆略帶晦澀,他的作品文學價值極高,娛樂性便較弱了,他的小說亦多帶些灰暗慘淡的影子,並非人人喜愛.中國同胞所寫的基書,自己所知

的就只得這些,各位若知道還有其它的,請來信指點,差點忘了,倪 匡先生的「背叛」也有章涉及同 性戀的,但有人稱之爲基書,區區 恕難苟同了.

其實,中國古典小說,如「紅樓夢」,「金瓶梅」等,有不少到同性或雙性戀的地方,但因它們並非真的以「基」爲題,這裡暫且按下不談.

至於外國的基小說就多不勝數了,例如日本作家三島由紀夫的「禁色」,此書有中文譯本,可很易在各大書店買到,英美的基小說就書在各大書店買到,英美的基外或就書在本地頗難找到.我所知的於重之,與難找到.我所知的人。我所有基小說都放在入門問題,是與過去,沒有置地的。其或不基,全都是跟作者的,是與地庫的香港圖書中心,他們的姓長,不到便很難找的。

據我所知,他們有好幾本Elthon Mordden 及 Aronstead Maupin 的小說,兩位都是本人十分喜歡的美國基小說家,很值得推薦,因爲他們兩位所寫的小說,都是一系列半連續 性的短篇或中篇小說「除了One Last Waltz」,所以看Elthon Mordden 的,就須先讀I've a

feeling we are not in Kansas anymore . 他的作品 帶點舞台劇的味道,文學意識濃 厚,對白辛辣.Aronstead Maupin所寫的幾本都是中篇小說 以Tales of the City 為第 一本.他的小說有些電視肥良劇 ,將幾個小故事混連串合成爲一個 大故事,所以他的作品娛樂性較高 文筆活潑可愛,對不太習慣看英文 小說的同志來說,是更容易接受 的.另外,當然還有Edmound White 的A Boy's Own The Beautiful Story, Room Is Empty及 States of Desire: Travels in Gay America,個人對於他的作 品不甚偏好,讀者可自己買來評閱 ,不作多談.最後要介紹的一位是 英國出名 的E.M. Foster, 他 那本 Maurice, 在各大英文書 店都有售,是一本很浪漫動人的基 愛情小說,文學價值亦甚高,對他 的作品有深厚興趣的同志,更可往 市政府公立圖書館借閱他那套短 篇小說集,內裡有好幾篇基短篇小 說,很值得一看.除了以上兩間書 店外,還有一間是商務印書局,在 尖東明輝中心地庫,也有幾本基小 說出售.其實,除了這裡介紹過的 幾位大師的作品之外,還有一些其 他的基小說也可在以上的書店找 到的,讀者自己慢慢發掘吧,這裡 篇幅所限,恕難盡錄了.

方祺雲

The Question of Testing

Some possible advantages of knowing your HIV status:

- 1. If you have been worrying about this, it may in the end be a relief to finally know for sure, even if the result is positive.
- **2**. The medical control of HIV and the treatment of consequent opportunistic infections may be more effective if started earlier.
- **3.** Whatever the result, you may be more motivated to use only safe sex with partners or use drugs more safely.
- 4. If negative, it will be a weight off your mind.
- **5.** Positive or not this may be an opportunity to reassess some aspects of your life whether this involves health care, relationship, work or whatever.
- **6**. It may help you make decisions about a new relationship.

Possible disadvantages of having an HIV test:

- 1. For some people it may be just too difficult to live their lives knowing that they have in their bodies a life threatening virus.
- **2**. Having the test may involve implications when applying for a mortgage or insurance.
- 3. If positive you might find yourself becoming a 'patient' i.e. having medical tests and taking medication. This may affect yours sense of well-being and your approach to life.
- **4**. Having the test at this particular time might be a mistake, e.g. you may be in the middle of another crisis or upheaval or you may lack personal support at the moment.

Remember, deciding to take the test is a very personal decision and should not be taken as a result of pressure from anybody.

Terrence Higgins Trust

Contacts Magazine June 1993

Women Zhi Jian

Thefirstlesbiangroupin Taiwanwas started in 1990. Its name is Women Zhi Jian, whose meaning reflects the French movie 'Entre Nous,' a film about lesbians.

The first task of the founders after starting was to network and start letting other lesbians know about the group. They got a post office box in Taipei-Number 10464- to give women a way to the Asian Lesbian Conference in Thailand last December.

Woman Zhi Jian has managed to get some friendly articles published in the local press, though it also, faces pressures from more hostile reporters. In January the organisation published its first newsletters. Women Zhi Jian currently has more than 100 women on its mailing list.

The group has had a number of wide-ranging discussions about what its goals are and should be. After a lot of talk among themselves, members Roberta, Benetton, and Mary identified the following as the group's current goals.

First and foremost, Women Zhi Jian is a support group for lesbians. It provides a place for lesbians to meet, talk and socialise with other lesbians.

Second, the group provides a forum for cultural activities. These include reading and discussing books, seeing films together, and discussing lesbian identity.

Finally, depending on how the organisation develops, it may turn to more public goals. This would include pursuing equal rights and treatment in the political process, the law work, marriage and the mass media.

Women Zhi Jian is still going through its early growing years, and what it will eventually become and accomplish is still unclear. Nonetheless, its very existence in a country with a still young feminist movement and a gay male political movement that consists of one man (Chi Chia Wei) is in itself remarkable.

The Army:

gave a man a medal for killing another man and a dishonourable discharge for loving one,

The State:

awarded a man an honour for arresting men as criminals and put him in prison for the criminal act of loving one,

The Church:

praised a man for loving mankind then condemned him for loving one,

People:

respect a man's capacity to speak of love until he seeks to manifest his words.

The Truth

"When I realised I was gay I also realised I did have a choice, but not between homosexuality and heterosexuality. I could choose to live in the closet, maybe even marry a woman and pretend to be who I am not, or I could be honest about who I am and live my life openly - no easy thing to do. I didn't choose to be gay, but I did choose to tell the truth. That's what my parents taught me.

Eric Marcus (Newsweek)

K K FITNESS CLUB

16/F, (TOP FLOOR) BLK 'A' FOREMOST BUILDING, (FUK LOK) 19-21 JORDAN RD. KOWLOON TEL 388 6138

BUSINESS HOURS 2:00PM - 2:00AM

Contacts

MEN'S PERSONAL

British Man needed for marriage. Help me stay in H.K. with my lover. Confidential, sincere. **Box 048**

American Chinese, 26, attractive, educated, adventurous, realist,romantic. Seek similar contradictions in Caucasian, 25-35. Let's talk first and take it from there. **Box 050**

Indian Male 27, Chubby, caring,cheerful,interested in travelling,music and reading, looking for friendship or relationship. Box 053

Chinese male 35, wishes to meet GWM for fun and friendship photo and phone appreciated. I'm athletic, sincere, mature. Box 056

Devoted Chinese,30 seeks Mr. right of similar age and quality for dedicated monogamous romance. **Box 057**

Chinese late twenties seeks honest friendship similar guy. Photo/phone necessary. **Box 058**

English man, 40s,smoker,seeks mature-minded Chinese friends over 25. Box 060

Mature sincere Chinese professional seeks attractive guy for friendship or relationship quiet sincere personality preferred please reply with phone photo . Box 065

Chinese from Canada, 26, University-educated, nonsmoker, seeks honest and sincere guy 21-35 for friendship address and photo appreciated. Box 068

Mature realistic Chinese male 25, seeks 25-35 sincere mature-minded men with passion for travelling, Verdi and Chinese Art. Please reply with photo and phone. Box 069

European, 40's, requires and/or offers discipline. Trustworthy but serious. Details please of yourself and your requirements. **Box 070**

Asian 21 Fr/A Gr/P looking for westerner 30+ Cowboy/Coach/Cop who's into S/M J/O. Box 071

Mature Chinese looking for good friends like movies, travelling, keeping fit and enjoying life. Send your photo and address soon. Box 072

WOMEN'S PERSONAL

Young Chinese lesbian over 21 5'7". Strong, true personality, undergraduate, seeks long haired girl friend. Box 047

Chinese student, 21, into drama, movies, travelling, seeks true companion (20+), photo or phone appreciated. Box 067

PEN PALS

Gay Asian Male from USA, attractive, professional, intelligent, fun, seeks gay male of similar qualities. Photo appreciated. **Box 016**

Indonesian Chinese, 26/176/65, well educated, well-built. Looking for gay/bi friends, macho, good performance. Enjoys correspondence, reading, travelling, playing music.Address with photo . Write to : Nico PO Box 179 Cirebon ,West Java ,Indonesia.

HEALTH & THERAPY

Satisfying sports massage exclusively for athletes/body buildings. Reasonable rate. pager 1168292 A/C 658.

FLAT SHARE

Couple moving, in June, to a bigger flat (in Kowloon), seek non-homophobic, fun, quiet, flat-mate. **Box 059**

Gay professional non-smoker required to share large flat in mid levels. Own bathroom, live in amah, animal lover essential. **Box 066**

TUITION

English tuition. Private English language tuition to all grades. By qualified, native speaking, experienced teacher. Tel: 803-2159

This space could be yours. Very reasonable rates - See form on the back cover for details.

Inexpensive English Language Tutorials for small groups of serious students starting July Details 858 0250

GIFTS

Why not give your friends a gift of a subscription to **Contacts Magazine**? For details of special gift subscription. Please write to: **Contacts Magazine** G.P.O.BOX 13427 Hong Kong.

CONTACTS

PERSONAL ADVERTS CAN WORK FOR YOU

Do You Know?

Each personal advert in Contacts Magazine receives an average of 10 replies..

Place your personal ad today, using the personal ad form at the back of this months issue of Contacts Magazine.



怎樣 回覆私 人信箱

請依照以下的步驟來回覆私人信箱,既簡單又快捷,而我們亦會盡快將你的信轉交到信箱持有人手上,所有信箱服務期是三個月,由刊登那一期開始

步縣 (一):首先將你每一封信放在每一個獨立的白色信封內,然後在每一個白色信封的右上角寫上你要回覆的私人信箱號碼,及將信封封口.

步驟 (二):每一封信我們是收取兩個八毫子的郵票服務費.假如你多過一封信,便要多放郵票,如此類推,但這些郵票並不雖要貼在信封上.只要將它們放在寄給 Contacts Magazine 信封內便可,然後將你的姓名及地址寫在一張紙上.

步驟 (三):將你的信,郵票及寫了姓名及地址的字條一起放在一個信封內,然後將這一個信封寄給 Contacts Magazine P.O.Box 13427 Hong Kong.

How To Reply

You may reply to as many personal adverts as you wish. Please follow the simple steps below to ensure that your reply reaches the advertiser as soon as possible. Replies will be forwarded for a maximum of 3 months after publication.

Write your reply, and place in a plain sealed envelope with the box number to which you are replying in the top right hand corner (if you are replying to more than one advert please ensure that each reply is in a separate envelope with the box number on the outside.

Enclose your reply(s) in a envelope addressed to Contacts Magazine with 2 loose 80c stamps for each reply, and your name and address on a separate piece of paper, and Send To.

Contacts Magazine. G.P.O. Box 13427 Hong Kong.

Gay Guide

Denotes Contacts Magazine available.

AIDS INFORMATION & HELPLINES

AIDS CONCERN

G.P.O. Box 3350, Hong Kong. Helpline: 898-4422 General Enquiries: 898-4411

QEH AIDS HOTLINE

Tel: 780-2211, 710-2553, 710-2571

HK AIDS FOUNDATION

General Enquires Tel: 560-8528 Helpline: 513-0513. Infoline:170 222 170

AIDS COUNSELLING & HEALTH EDUCATION SERVICE

Department of Health Hotline Tel: 780-221

SOCIAL HYGIENE CENTRES

Enquiries Tel: 803-2249; 859-2249

SOCIAL GROUPS

● THE HONG KONG 10% CLUB

Att: Mr Wong. TST P.O. Box 90708 Tel: 692-7506

COUNSELLING

HORIZONS

P.O. Box 33151, Sheung Wan. Tel: 893-0208

THE SAMARITANS

Tel: 896-0000

HKU PERSONAL DEVELOPMENT COUNSELLING

CENTRE

HKU, Bonham Road, Western District Tel: 859-2308

ST. JOHNS COUNSELLING SERVICE

St. Johns Cathedral

Tel: 525-7207; 525-7208

BARS & DISCOS

PROPAGANDA

1/F, 30-32 Wyndham St, Central Tel: 868-1316 Mon - Fri, 9:00 PM - 3:30 AM, Sat: 9:00 4:30AM Closed on Sundays

YY (Yin-Yang)

30 Ice House St, Central. Tel: 523-8434 Daily 10 PM - 3 AM

BA PHASE II

2/F, 14 - 16 Johnston Road, Wanchai Tel: 529-3632. 5:30 PM - 3:00 AM

BABYLON

5/F, Kingpower Commercial Bldg, 409 - 413 Jaffe Rd, Wanchai. Tel: 573-3978 8:00 PM - 2:00 AM.

WALLY MATT LOUNGE

9 Cornwall Avenue, Tsimshatsui. Tel: 367-6874

SAUNAS & FITNESS CENTRES

CENTRAL PARADISE CLUB

3/F, 36 Wyndham St, Central Tel: 523-5929. Sun - Fri 3:00 PM - 1:00 AM, Sat 2:00 PM - 3:00 AM

BA

1/F Flat D, Cheung Hong Mansion 25 - 33 Johnston Rd, Wanchai. Tel: 527-7073 2:00 PM - 2:00 AM

GAME BOY'S

2/F, 324 Lockhart Rd, Wanchai. Tel: 574-3215 12:00 PM - 2:00 AM

AE

1/F, 32 Java Rd, North Point. Tel: 566-7981 2:00 PM - 1:00 AM

KK

16/F, Block A, Fuk Kok Bldg, 19 - 21 Jordan Road Tel: 388-6138. 2:00 PM - 2:00 AM

YUK TAK CHEE BATH HOUSE

123 Prince Edward Rd, Mongkok Tel: 393-9505. 12:00 PM - 12:00 AM

BOBSON FITNESS CLUB

35-37 Hankow Rd, 3/F Flat D Mag Building, Tsim Sha Tsui Tel: 376-2208

ROME CLUB

2/F Chiap Lee Bldg, 27 Ashley Road, TST Tel: 376-0602, 3:00 PM - 12:00 AM

Advert and Subscription Application Form

Please photo-copy this form for your friends to use

Category - A Category - B Please Note: The Editor reserves the right to decline to publish any advert without giving reasons, and a full refund without giving reasons. □ Men's Personal □ Legal Services □ Ciffs □ Flat Share □ Giffs □ Giffs □ Employment □ Ciffs □ Pen Pals □ Goods Wanted & For Sale □ Pen Pals	Please insert the following advert in the next issue(s) of Contacts Magazine PLEASE USE BLOCK CAPITALS (1 word per box)						PLEASE USE BLOCK CAPITAL	Address	l am over 21, signed Date lenclose a crossed cheque for \$ Made payable to Island Publishing Co. Ltd.	Please send your completed Advert/Subscription request to: (all adverts must be pre-paid) Island Publishing Co. Ltd. G.P.O. Box 13427 Hong Kong. Fax 547-0898
Prices and Order Form Avoid delay, check details carefully. Please tick \(\sigma\) your selected category box on the right. All prices in Honk Kong \(\frac{\pi}{\pi}\). Category - A First 15 Words including Box Number	\$95 \$150	Extra Words \$2/word \$	ions	Total for Category - A 🌖 \$	er for thi	5/word	Display Box \$60 \$ Sub Total \$	Total for Category - B 🔞 \$	Subscription 6 Months \$80 12 Months \$150 \$	seas \$250 0 + Ø

The Hong Kong 10% Club

offer
Support Network
Friendship and Fun
Lesbians and Gay Dignity
Power to Lesbian and Gay Rights
WE ARE THE PEOPLE

Write to: TST P.O. Box 90708 attention Mr. Wong Telephone: 692-7506

AIDS

Concern

Call us on **898 4422**

Thursday and Saturday 7 - 10 p.m.

Cantonese and English volunteers
Talk about anything from blood tests
to how HIV is transmitted

We are here to listen and help

Printed by: Prontaprint Asia Ltd, Far East Finance Centre, Hong Kong